

**CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA PAIX  
FRANCE/SUISSE**



**POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES BONNE LECTURE ET  
PARTAGE !**

**JEAN-LOUIS VALLOIS \* FRANCE**

**S'IL VOUS PLAÎT**

Pour que renaissent tous les sourires  
Prenez conscience des vies fauchées  
Ne brisez plus certains avenir  
Ni les moments de liberté  
S'il vous plaît

Partisans Juifs et musulmans  
Vous avez les mêmes peurs et sueurs  
Alors, pensez à vos enfants  
En militant pour le bonheur  
S'il vous plaît



Des plaines d'Ukraine à la Russie  
Des femmes aspirent à vivre et pleurent  
Pensez que l'être n'a qu'une seule vie  
Et que la gloire n'est rien qu'un leurre  
S'il vous plaît

Oubliez votre haine et vos armes  
Illuminez vos soirs de paix

Rangez votre besoin de vacarme  
Et tenez propos circonspects  
S'il vous plaît S'il vous plaît

\*\*\*

**JEAN-LOUIS VALLOIS \* FRANCE  
PLEASE**

So that all smiles may be reborn  
Recognize the lives cut short  
Stop destroying certain futures  
Nor moments of freedom  
Please  
Jewish and Muslim partisans  
You have the same fears and suffering  
So, think of your children  
By campaigning for happiness  
Please

From the plains of Ukraine to Russia  
Women yearn to live and cry  
Think that being has only one life  
And that glory is nothing but a delusion  
Please

Forget your hatred and your weapons  
Light up your evenings with peace  
Put away your need for noise  
And speak circumspectly  
Please Please

\*\*\*

**JEAN-LOUIS VALLOIS \* FRANCIA  
POR FAVOR**

**Para que renazcan todas las sonrisas  
Ser conscientes de las vidas perdidas  
No rompas más algunos futuros  
Ni los momentos de libertad  
Por favor**

**Partidarios judíos y musulmanes  
Tienes los mismos miedos y sudores.  
Así que, piensa en tus hijos.  
Haciendo campaña por la felicidad  
Por favor**

**De las llanuras de Ucrania a Rusia  
Las mujeres anhelan vivir y llorar.  
Piensa que un ser tiene solo una vida**

**Y esa gloria no es más que un señuelo.**

**Por favor**

**Olvida tu odio y tus armas.**

**Ilumina tus tardes con paz**

**Deja a un lado tu necesidad de ruido**

**Y habla con cautela**

**Por favor... Por favor...**

\*\*\*

## **JEAN-LOUIS VALLOIS FRANÇA**

### **POR FAVOR**

**Para que todos os sorrisos renasçam**

**Esteja ciente das vidas perdidas**

**Não quebre mais alguns futuros**

**Nem os momentos de liberdade**

**Por favor**

**Apoiadores judeus e muçulmanos**

**Você tem os mesmos medos e suores**

**Então, pense nos seus filhos**

**Fazendo campanha pela felicidade**

**Por favor**

**Das planícies da Ucrânia à Rússia**

**As mulheres anseiam por viver e chorar**

**Pense que um ser tem apenas uma vida**

**E essa glória não passa de uma isca**

**Por favor**

**Esqueça seu ódio e suas armas**

**Ilumine suas noites com paz**

**Deixe de lado sua necessidade de barulho**

**E fale com cautela**

**Por favor Por favor**

\*\*\*

## **Жан-Луи Валуа Франция**

### **ПОЖАЛУЙСТА**

**Чтобы все улыбки возродились.**

**Помните о потерянных жизнях**

**Не ломай больше будущее.**

**Ни мгновений свободы.**

**Пожалуйста**

**Сторонники иудеев и мусульман**

**У тебя те же страхи и поты.**

**Так что подумайте о своих детях.**

Проводя кампанию за счастье  
Пожалуйста  
От равнин Украины до  
России Женщины жаждут жить и плакать  
Подумайте, что у существа есть только одна жизнь.  
И эта слава — всего лишь приманка.  
Пожалуйста  
Забудь свою ненависть и свое оружие.  
Осветите свои вечера миром  
Избавьтесь от потребности в шуме И говори осмотрительно.  
Пожалуйста Пожалуйста